

10,00 - 10,30

Claudio Staiti - University of Bologna

Dislocated Imaginaries: Francis Ford Coppola's *The Godfather* Trilogy in the Sicilian Daily Press (1972–1991)

10,30 - 11,00

Fulvio Orsitto - Georgetown University's study center in Fiesole

Notes on Coppola's Portrayal of Sicily in *The Godfather* Saga

11,00 - 11,20

Coffee Break

11,20 - 11,50

Gloria Pastorino - Fairleigh Dickinson University

Take the Cannoli: The Role of Food in *The Godfather* Saga

11,50 - 12,20

Alan J. Gravano - Rocky Mountain University
From Pulp to Tragedy: Coppola, Puzo, and the Collaborative Screenwriting of *The Godfather* and *The Godfather Part II*

12,20 - 13,30

Lunch

PANEL 5 - IDENTITY, INTIMACY, AND NARRATIVE FORM

Chair: Beatrice Melodia Festa

13,30 - 14,00

Maria Francesca Bonadonna - University of Verona

Words of Vampires in the French Version of Coppola's *Dracula*

14,00 - 14,30

Maria Freddi and Stefano Trucco

Vita-Salute San Raffaele University (Milan) - Independent Scholar

Exploring Personal and Interpersonal Dynamics in the Coppolas' Intimate Dramas

14,30 - 15,00

Sara Sagrario Pasantes - University of Verona
"The Girls That Get It, Get It. The Girls That Don't, Don't": Camp as Negotiation of Authorship and Identity in Francis Ford Coppola's Bram Stoker's *Dracula* and Sofia Coppola's *Marie Antoinette*

15,30

Film discussion *Lick The Star* by Sofia Coppola

Closing Remarks

Scientific Committee:

Chiara Battisti and Sara Corrizzato

Organizing Committee:

Beatrice Melodia Festa;
Sara Sagrario Pasantes;
Enrica Zaninotto



Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere - Università di Verona



@dills_univr



UNIVERSITÀ
di VERONA
Dipartimento
di LINGUE
E LETTERATURE STRANIERE



From
The Godfather
to
Lost in Translation

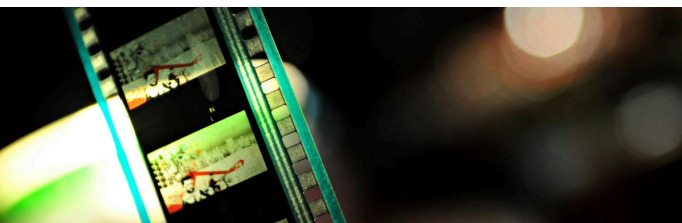
The Coppolas' Cinematic Worlds

International Conference

15-16 October 2026

ROOM SMT 10

Polo Santa Marta, Università di Verona
Via Cantarane 24 - VR



15 October

ROOM SMT 10

09,15 - 09,30

Welcome and Opening Remarks

PANEL 1 - LANGUAGE, TRANSLATION, AND CULTURAL TRANSFER

Chair: Sara Corrizzato

09,30 - 10,00

Mohammad Bin Naser - College of Arts,
Kuwait University

**Rendering Code-Mixing: The Subtitling of
Culture-Bound Items in *The Godfather***

10,00 - 10,30

Silvia Bruti - University of Pisa

**Speaking Youth, Silencing Youth:
Adolescent Voice and Historical
Imagination in Francis Ford Coppola's *The
Outsiders* and Sofia Coppola's *The Virgin
Suicides***

10,30 - 11,00

Veronica Bonsignori - University of Pisa

**Sofia Coppola's Adaptation of *The Virgin
Suicides*: Some Linguistic Reflections**

11,00 - 11,30

Coffee Break

PANEL 2 - DISCOURSE, MULTIMODALITY, AND TRANSCULTURAL PERSPECTIVES

Chair: Valeria Franceschi

11,30 - 12,00

Francesca Santulli, Dora Renna, Qingqin Tan - Ca'
Foscari University of Venice - University for
Foreigners of Siena - University of Verona
**Face-Work and Intermodal Relations in the
English and Chinese Versions of *The
Rainmaker* (1997)**

12,00 - 12,30

Daniela Cesiri and Takako Kawabata - Ca' Foscari
University of Venice - Nagoya Technology
University

**The Concept of "Family" in Francis Ford
Coppola's *The Godfather* and Japanese
Cinema, Manga, and Digital Narratives**

12,30 - 13,00

Laura Diamanti - Pegaso Online University
**Film Reviews as Hybrid Texts: Translational
Strategies in the Representation of Coppola's
Cinema in *The Guardian***

13,00 - 14,00

Lunch

PANEL 3 - THE COPPOLAS: GENDER, AESTHETICS, AND AUTHORSHIP

Chair: Chiara Battisti

14,00 - 14,30

Silvia Monti - University of Pavia

**The Linguistic and Multimodal
Representation of Spirituality in Francis Ford
Coppola's *Youth Without Youth***

14,30 - 15,00

Sabrina Francesconi - University of Trento

**Girls and Women Speaking, Singing,
Crying, Breaking Walls in Sofia Coppola's
Films**

15,00 - 15,30

Nicolò Salmaso - University of Padua

**Visual Aesthetics, Authorship, and Stardom
in Sofia Coppola's Commercials**

15,30 - 16,00

Coffee Break

16,00 - 16,30

Beatrice Melodia Festa - University of Verona
**Diagnosis Without Medicine: Depression,
Narrative Stasis, and American Mythologies
in Sofia Coppola's *Somewhere***

16,45 - 17,30

KEYNOTE LECTURE

Sara Pesce - University of Bologna

**On and Off-Screen: Sofia Coppola, Eleanor
Coppola, and the grammar of a Minor
Inheritance**

19,00 - Conference Buffet

16 October

ROOM SMT 10

PANEL 4 - *THE GODFATHER*: MEMORY, IDENTITY, AND CULTURAL LEGACIES

Chair: Carlotta Fiammenghi

9,30 - 10,00

Ilaria Parini - University of Eastern Piedmont
The Linguistic Legacy of *The Godfather*